

ENGLISH

Sprint 30min Charger for AA/AAA Ni-MH type batteries



INSTRUCTIONS FOR USE

- Before connecting the charger, open the charging compartment to the position indicated by "AA" or "AAA" depending on the type of battery, and insert the rechargeable battery or batteries into the compartment.
- Only insert the same type of battery to be recharged together.
- Check the correct polarity of the batteries: place the batteries into the charge compartment, respecting the polarities (+/-) as marked on the contact bar in the drawer.
- Connect the adapter to the rear of the charger.
- Connect the adapter to a wall socket. The charger then automatically adjusts the charge current required depending on the type of batteries it detects.
- The light indicators show red to indicate that charging has commenced. If one of the indicators flashes, the battery is not suitable for recharging.
- When the batteries are recharged, the charger automatically stops the charge process. The indicator lights show green, indicating that charging is complete, and that the charger has switched to a maintenance charge.
- Once the batteries are completely charged, it is recommended to leave them in the charger for at least a further 15 minutes before removing them, in order to allow them to cool down.
- If the charger is no longer to be used, disconnect it and remove the batteries.
- Disconnect and reconnect the charger between each charge operation.

Important: when recharging only one or two batteries, place them in the positions marked 1 and/or 4.

POWER SUPPLY

- Protect the power supply cable for the adapter unit against the risk of being trodden on, pinched or folded, particularly near the sockets and the connection with the device.
- Keep out of the reach of children or pets.
- To disconnect the power supply cable, pull on the plug and not on the cord.
- If the power supply cable is damaged, stop using the device immediately.

CHARGE TIME *

Battery type	Capacity	Charge Time *	
		1-2 batteries	3-4 batteries
AAA	600mAh	50 min	
AAA	800mAh	1 h 05	
AA	1300mAh	14 min	35 min
AA	2000mAh	31 min	1 h 08
AA	2100mAh	33 min	1 h 10
AA	2300mAh	37 min	1 h 15

* Charge time stated is for a full charge on drained batteries

- When the batteries are charged, if they are not immediately removed from the charger it will automatically switch to a minimum maintenance charge (50mA for AA, 20mA for AAA batteries) and the indicator light will go green.

SAFETY PRECAUTIONS

- This charger only operates with rechargeable Nickel-Metal Hydride (Ni-MH) batteries. Do not recharge alkaline or saline batteries; otherwise, there is the risk of an explosion.
- Only recharge the same type of Ni-MH batteries at one time.
- Do not expose the charger to rain or humidity. Use exclusively within the home, to avoid any danger of electrocution or fire.
- Do not expose to heat.
- Do not leave within reach of children.
- Do not attempt to open the charger. If the charger has suffered an impact, take it to a competent repairer.
- Disconnect the charger if it is not in use.
- Batteries contain chemicals hazardous for the environment. Please dispose of the batteries properly, at special collection points or return to point of sale.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Adapter:
 - Input: 100-240V AC / 25W - 50/60Hz
 - Output: 12V DC, 1700mA
- Charger:
 - Input: 12V DC - 1700mA
 - Charge current: - AA/R6: 4000mA
 - AAA/R03: 850mA
- 4 charging channels
- Dimensions: 35 x 80 x 88 mm (length x width x depth)

END OF CHARGING DETECTION

- ΔV: 10mV
- Timer: 38 minutes for 1-2 AA
- 75 minutes for 3-4 AA
- 75 minutes for 1-4 AAA
- Temperature: 55°C

FRANCAIS

Chargeur Sprint 30min pour batteries R6/R03 de format Ni-MH



MODE D'EMPLOI

- Avant de brancher le chargeur, ouvrir le tiroir de charge à la position indiquée par "AA" ou "AAA" selon le type de batteries à charger et insérer la ou les batteries rechargeables dans le compartiment.
- Ne charger simultanément que les mêmes formats de batteries.
- S'assurer de la correcte polarité des batteries. Placer les accumulateurs dans le compartiment de charge en respectant les polarités (+/-) selon les inscriptions indiquées sur les bras du tiroir.
- Brancher l'adaptateur au dos du chargeur.
- Raccorder l'adaptateur à une prise secteur. Le chargeur ajuste alors automatiquement le courant de charge nécessaire selon le format de batteries détecté.
- Les témoins lumineux deviennent rouges pour indiquer le lancement de la charge. Si l'un des témoins clignote, la batterie est impropre à être chargée.
- Lorsque les batteries sont rechargées, le chargeur arrête la charge automatiquement. Les témoins lumineux deviennent verts indiquant que la charge est achevée, et que le chargeur a basculé sur une charge d'entretien.
- Une fois que les batteries sont complètement chargées, il est recommandé de les laisser dans le chargeur encore au moins 15 minutes avant de les retirer afin les laisser refroidir.
- Si le chargeur n'est plus utilisé, le débrancher.
- Débrancher et rebrancher le chargeur entre chaque charge.

Important : Pour le chargement d'une ou deux batteries seulement, la ou les placer dans l'emplacement 1 et/ou 4.

ALIMENTATION

- Protéger le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur contre les risques de pincement, de pincement ou de pliage, particulièrement au niveau des prises et du raccordement à l'appareil.
- Ne pas laisser à la portée des enfants ou des animaux domestiques.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Si le cordon se trouve endommagé, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil.

TEMPS DE CHARGE *

Type de batteries	Capacité	Temps de charge *	
		1-2 batteries	3-4 batteries
R03/AAA	600mAh	50 min	
R03/AAA	800mAh	1 h 05	
R6/AA	1300mAh	14 min	35 min
R6/AA	2000mAh	31 min	1 h 08
R6/AA	2100mAh	33 min	1 h 10
R6/AA	2300mAh	37 min	1 h 15

* Temps de charge correspondant à un chargement complet de batteries vides

- Lorsque les batteries sont chargées, si elles ne sont pas immédiatement retirées du chargeur, ce dernier va automatiquement basculer sur une charge minimum d'entretien (50mA pour les AA, 20mA pour les AAA) et le témoin lumineux deviendra vert.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Ce chargeur ne fonctionne qu'avec des batteries rechargeables au Nickel-MétalHydure (Ni-MH). Ne pas charger des piles alcalines ou salines, sous peine de risque d'explosion.
- Ne recharger qu'un même format de batteries Ni-MH à la fois.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité. Utilisation en intérieur exclusivement pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas exposer à la chaleur
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Si le chargeur a subi un choc, le confier à un réparateur compétent.
- Débrancher le chargeur si celui-ci n'est pas utilisé.
- Les batteries usagées doivent être récupérées dans des endroits appropriés.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Adaptateur :
 - Entrée : 100-240V AC / 25W - 50/60Hz
 - Sortie : 12V DC, 1700mA
- Chargeur :
 - Entrée : 12V DC - 1700mA
 - Courant de charge : - AA/R6 : 4000mA
 - AAA/R03 : 850mA
- 4 canaux de charge
- Dimensions : 35 x 80 x 88mm (longueur x largeur x épaisseur)

DETECTIONS DE FIN DE CHARGE

- ΔV: 10mV
- Timer : 38min for 1-2 AA
- 75min for 3-4 AA
- 75min for 1-4 AAA
- Température : + 55°C

ESPAÑOL

Cargador Sprint 30min para pilas AA / AAA de formato Ni-MH



INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de enchufar el cargador, abra el compartimento de carga en la posición indicada por AA o AAA, en función del tipo de pilas que se vayan a recargar, e insertar la o las pilas recargables en el compartimento.
- Únicamente podrá cargar simultáneamente pilas de idéntico formato.
- Asegúrese de que la polaridad de las pilas es correcta. Coloque los acumuladores en el compartimento de carga respetando las polaridades (+/-) según las inscripciones indicadas en el brazo del compartimento.
- Conecte el adaptador a la parte trasera del cargador.
- Enchufe el adaptador a la red eléctrica. El cargador ajustará, automáticamente, la corriente de carga necesaria, en función del formato de pilas detectado.
- Los testigos luminosos se encenderán en rojo para indicar el inicio de la carga. Si uno de los testigos luminosos parpadea, la pila no es recargable.
- Cuando las pilas están cargadas, el cargador interrumpe automáticamente la carga. En los testigos luminosos aparece una luz verde indicando que la carga ha finalizado, y que el cargador ha pasado al modo de carga de mantenimiento.
- Cuando las pilas están completamente cargadas, se recomienda dejarlas en el cargador al menos 15 minutos más antes de extraerlas, para que se enfríen.
- Si ya no va a utilizar el cargador, desenchúfelo.
- Desenchufe y vuelva a enchufar el cargador entre una carga y otra.

Importante: Si va a cargar únicamente una o dos pilas, colóquelas en el espacio marcado con 1 y/o 4.

ALIMENTACION

- Proteja el cable de alimentación del adaptador de red para evitar que se pisotee, se pellizque o se doble, sobre todo en la zona de los enchufes y de conexión al aparato.
- No lo deje al alcance de los niños o de animales domésticos.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, no del cable.
- Si el cable de alimentación aparece dañado, desconecte inmediatamente el aparato e interrumpa su utilización.

TIEMPO DE CARGA*

Tipo de pilas	Capacidad	Tiempo de carga *	
		1-2 pilas	3-4 pilas
R03/AAA	600mAh	50 min	
R03/AAA	800mAh	1 h 05	
R6/AA	1300mAh	14 min	35 min
R6/AA	2000mAh	31 min	1 h 08
R6/AA	2100mAh	33 min	1 h 10
R6/AA	2300mAh	37 min	1 h 15

* Tiempo de carga correspondiente a una carga completa de pilas vacías

- Cuando las pilas están cargadas, si no se retiran inmediatamente del cargador, éste pasará automáticamente al modo de carga mínima de mantenimiento (50mA para las AA, 20mA para las AAA) y en el testigo luminoso aparecerá una luz verde.

PRECAUCIONES DE USO

- El cargador funciona únicamente con pilas recargables de Níquel-Hidruro metálico (Ni-MH). No recargue pilas alcalinas o salinas, podría producirse una explosión.
- De manera simultánea, no se pueden cargar pilas de diferentes formatos Ni-MH.
- No exponga el cargador a la lluvia o a la humedad. Uso exclusivo en interior, para evitar cualquier riesgo de electrocución o de incendio.
- No lo exponga al calor.
- No lo deje al alcance de los niños.
- No trate de abrir el cargador. Si el cargador ha sufrido un golpe, no intente repararlo, deje que lo haga un reparador competente.
- Desenchufe el cargador, cuando no vaya a utilizarlo.
- Las pilas contienen productos químicos peligrosos para el medio ambiente. Deposítelas en lugares habilitados a este efecto o devuélvalas al punto de venta.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Adaptador:
 - Entrada: 100-240V AC / 25W - 50/60Hz
 - Salida: 12V DC, 1700mA
- Cargador:
 - Entrada: 12V DC - 1700mA
 - Corriente de carga: - AA/R6: 4000mA
 - AAA/R03: 850mA
- 4 canales de carga
- Dimensiones: 35 x 80 x 88 mm (largo x ancho x grosor)

DETECCIONES DE FINALIZACIÓN DE CARGA

- ΔV: 10mV
- Timer: 38 minutos para 1-2 AA
- 75 minutos para 3-4 AA
- 75 minutos para 1-4 AAA
- Temperatura: +55°C

UNIROSS®

UNIROSS BATTERIES CORP. - 52 Cummings Park
Suite D - Woburn, MA 01801-USA
Uniross Customer Service: usa@uniross.com or Call (866) 4-UNIROSS
www.uniross.com

AAC05202